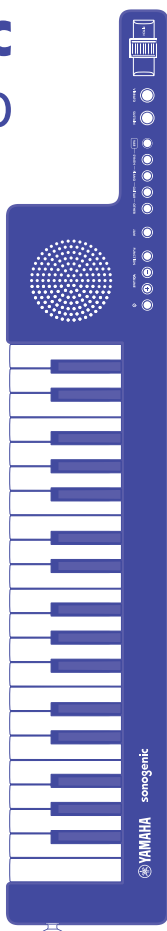


 **YAMAHA**
sonogenic
SHS-300



Manualul proprietarului
Használati útmutató
Navodila za uporabo

Înainte de a utiliza instrumentul, citiți secțiunea „PRECAUȚII” de la paginile 5-9.
A hangszer használata előtt mindenképpen olvassa el az „ÖVINTÉZKEDÉSEK” című részt az 5–9. oldalon.
Pred uporabo inštrumenta preberite poglavje »PREVIDNOSTNI UKREPI« na straneh od 5 do 9.

RO **HU** **SL**

A modellszám, a sorozatszám, a tápellátásra vonatkozó követelmények stb. a termék alsó részén lévő adattáblán vagy annak közelében található. Jegyezze fel a hangszer típusát és gyártási számát az alábbi sorokba, majd tartsa ezt az útmutatót biztos helyen, hogy a vásárlás bizonyítékaul szolgáljon, és egy esetleges lopás esetén megkönnyítse a hangszer azonosítását.

Típusmegjelölés:

Gyártási szám:

(bottom_hu_02)

Információ a felhasználók számára a régi készülékek és használt elemek/akkumulátorok begyűjtéséről és leselejteséről



Ha ezen ábrák valamelyike látható a terméken, annak csomagolásán és/vagy a mellékelt kiadványokon, akkor a használt elektromos vagy elektronikus termék(ek)et, illetve elemeket/akkumulátorokat nem szabad az általános háztartási hulladékkal együtt kidobni. Kérjük, hogy a hatályos jogszabályok által előírt megfelelő hulladékkezelés és újrahasznosítás érdekében a régi termékeket és elemeket/akkumulátorokat adja le az erre a célra kijelölt gyűjtőpontokon.



Ezen termékek és elemek/akkumulátorok megfelelő hulladékkezelésével Ön is hozzájárul értékes erőforrások megkíméléséhez, valamint ahhoz, hogy elkerülhetőek legyenek a helytelen hulladékkezelés által az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt káros hatások.



Kérjük, hogy a régi termékek és elemek/akkumulátorok begyűjtésével és újrahasznosításával kapcsolatos további információkról érdeklődjön az illetékes önkormányzatnál, a helyi hulladékkezelő vállalatnál vagy annál a cégnél, amelynél a termék(ek)et vásárolta.

Az Európai Unióban működő üzleti felhasználók számára:

Kérjük, hogy az elektromos és elektronikus készülékek leadásával kapcsolatban kérjen további információt a szállító cégtől vagy a nagykereskedőtől.



Információ a hulladékkezelésről az Európai Unión kívüli országok számára:

Ezek a jelzések csak az Európai Unióban érvényesek. Ha szeretné leselejtezni ezeket a termékeket, forduljon az illetékes önkormányzathoz vagy a márkakereskedőhöz, és érdeklődjön a hulladékkezelés megfelelő módjáról.

Megjegyzés az elem/akkumulátor jelzésével kapcsolatban (alsó két ábra):

Ez az ábra vegyjellel együtt is szerepelhet. Ebben az esetben megfelel a benne található vegyi anyagokra vonatkozó, elemekkel/akkumulátorokkal kapcsolatos EU-direktíva előírásainak.

Cd

(weee_battery_eu_hu_02)

ÓVINTÉZKEDÉSEK

GONDOSAN OLVASSA EL, MIELŐTT TOVÁBBLÉP!

Tartsa ezt az útmutatót biztonságos és könnyen elérhető helyen, hogy a későbbiekben is használni tudja.



VIGYÁZAT

Mindig tartsa be az alább felsorolt óvintézkedéseket, hogy elkerülje az áramütésből, rövidzárlatból, károsodásból, tűzből és más veszélyforrásból származó súlyos vagy akár halálos sérülést. Ezek az óvintézkedések – többek között – a következők:

Tápellátás

- Ne tegye az USB-kábelt hőforrás, például fűtőtest vagy radiátor közelébe. Továbbá ne hajlítsa meg a kábelt túlzottan, és más módon se okozzon benne sérülést, és ne helyezzen rá nehéz tárgyat.
- A hangszert csak az előírt hálózati feszültségre szabad csatlakoztatni. Az előírt feszültség a hangszer adattábláján szerepel.
- A mellékelt USB-kábelt ne használja más hangszerhez. Ezzel ugyanis kárt okozhat a hangszerben, túlmelegedést vagy akár tüzet is okozhat.
- Rendszeresen ellenőrizze az elektromos csatlakozót, és tisztítsa meg a ráakódott portól, szennyeződéstől.

A hangszert ne nyissa fel

- A hangszer nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket. Ne nyissa fel a hangszert, és semmilyen módon ne kísérelje meg kiszerezni vagy módosítani a belső alkatrészeket. Hibás működésre utaló jel észlelése esetén a hangszer használatát azonnal fel kell függeszteni, majd képesített Yamaha szervizszakemberrel át kell vizsgáltatni.

Vízzel kapcsolatos figyelmeztetések

- A hangszert ne érje eső, ne használja vízhez közel, illetve párás vagy nyirkos környezetben, továbbá ne helyezzen rá olyan tárolóedényt (pl. vázát, üveget vagy poharat), amelyből folyadék juthat bármelyik nyílásba. Ha mégis valamilyen folyadék kerül a hangszer belsejébe, azonnal kapcsolja ki a hangszert, és húzza ki a tápkábelt a hálózati aljzatról. Ezt követően vizsgáltassa át a hangszert képesített Yamaha szervizszakemberrel.
- Nedves kézzel soha ne csatlakoztasson és soha ne húzzon ki elektromos csatlakozót.

Tűzvédelmi figyelmeztetés

- Ne helyezzen égő tárgyat – például gyertyát – a hangszerre. Az égő tárgy felborulhat és tüzet okozhat.

Elektromos orvosi eszközökre tett hatások

- A rádióhullámok vagy a mágnesesség hatással lehet az elektromos orvosi eszközökre.
 - Ne használja a terméket orvosi eszközök közelében, illetve olyan belső területeken, ahol a rádióhullámok használata korlátozva van.
 - Ne használja a terméket szívritmus-szabályozóval vagy defibrillátor-implantátummal rendelkező emberekhez 15 cm-nél (6 hüvelyk) közelebb.

Elem

- Tartsa be az alábbi óvintézkedéseket. Ellenkező esetben robbanás, tűz, túlmelegedés, illetve elemszivárgás következhet be.
 - Az elemeket ne próbálja meg módosítani vagy szétszedni.
 - Az elemeket ne tegye ki tűznek.
 - Ne kísérelje meg tölteni az erre nem alkalmas elemeket.
 - Az elemeket tárolja a fém tárgyaktól, például nyakláncoktól, hajtűktől, pénzürméktől és kulcsoktól elkülönítve.
 - Csak az előírt típusú elemeket használja (33. oldal).

- Csak új, azonos típusú és azonos gyártó által készített elemeket használjon.
- Minden alkalommal győződjön meg arról, hogy az elemeket a +/- jelöléseknek megfelelő polaritással helyezte be.
- Ha az elemek lemerültek, vagy ha a hangszert huzamosabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket a hangszerből.
- Ni-MH elemek használatakor kövesse az elemekhez mellékelt utasításokat. Töltéshez csak a megadott típusú töltőt használja.

- Az elemeket tartsa távol kisgyerekektől, nehogy véletlenül lenyeljék őket.
- Ha az elemek szivárognak, ne érjen hozzá a szivárgó folyadékhoz. Ha az elemből származó folyadék a szemébe, a szájába vagy a bőrére kerül, azonnal mossa le vízzel, és forduljon orvoshoz. Az elemekben található folyadék maró hatású, ezért vakságot, illetve vegyszeres égési sérülést okozhat.

Ha bármilyen rendellenességet észlel

- Az alábbiakban felsorolt bármely probléma észlelése esetén azonnal kapcsolja ki a hangszert főkapcsolóját, és húzza ki az elektromos csatlakozót a fali aljzatból.
(Amennyiben elemekkel működteti a hangszert, távolítsa el az összes elemet a hangszerből.) Ezt követően vizsgálta át a készüléket képesített Yamaha szervizszakemberrel.
- Az USB-kábel vagy a tápcsatlakozó kopott vagy sérült.
- A készülék füstöt vagy szokatlan szagot bocsát ki.
- Valamilyen tárgy beesett a készülékbe.
- A hangszer használata közben hirtelen (ok nélkül) elhallgat a hang.
- Ha repedések vagy törések vannak a hangszeren.



FIGYELEM

Mindig tartsa be az alább felsorolt óvintézkedéseket, hogy elkerülje a személyi sérülést, illetve a hangszer vagy más tárgyak károsodását. Ezek az óvintézkedések – többek között – a következők:

Tápellátás

- Ne csatlakoztassa a hangszert konnektorba elosztón keresztül. Ez ugyanis a zavarjelek miatt alacsonyabb hangminőséget okozhat, de akár a konnektor túlmelegedéséhez is vezethet.
- Az elektromos csatlakozót mindig a csatlakozónál fogva húzza ki a hangszerből és a fali konnektorból, ne az USB-kábelnél fogva. Ha a kábelnél fogva húzza, az megsérülhet.
- Húzza ki a csatlakozót az aljzatból, ha a hangszert hosszabb ideig nem fogják használni, illetve villámlással járó viharok idején.
- Csak az előírt USB hálózati adaptert használja (17., 33. oldal). Nem megfelelő adapter használata esetén a hangszer károsodhat vagy túlmelegedhet.

Elhelyezés

- Ne tegye a hangszert olyan helyre, ahonnan az véletlenül leeshet.
- A hangszer elmozdítása előtt húzzon ki minden csatlakoztatott kábelt, megakadályozva ezzel a kábelek esetleges károsodását, illetve azt, hogy valaki megbotojon bennük.
- Elektromos csatlakozó használatakor győződjön meg arról, hogy a használt hálózati aljzat könnyen elérhető, és szem előtt van. Probléma vagy hibás működés esetén azonnal kapcsolja ki a hangszert, és húzza ki a csatlakozót a konnektorból. Valamennyi áram lekapcsolt főkapcsoló esetén is folyik a hangszer áramköreiben. Ha hosszabb ideig nem használja a terméket, húzza ki a tápkábelt a fali aljzatból.

Csatlakoztatás

- Mielőtt más elektromos eszközhöz csatlakoztatja a hangszeret, kapcsolja ki az összes érintett eszközt. Az eszközök ki- vagy bekapcsolása előtt mindenhol állítsa minimumra a hangerőt.
- Győződjön meg arról, hogy minden eszköz hangereje minimális szintre van állítva, majd a hangszeren játszva fokozatosan emelje a hangerőt a kívánt szintre.

Kezelési óvintézkedések

- Ne nyúljon a hangszer egyetlen nyílásába se.
- Soha ne tegyen vagy ejtsen papírból, fémből vagy más anyagból készült tárgyat a vezérlőpanel, illetve a billentyűzet réseibe. Ezáltal elkerülheti a személyi sérülést, a hangszer vagy más tárgyak károsodását, illetve a hibás működést.
- Ne támaszkodjon a hangszerre, illetve ne helyezzen rá nehéz tárgyat, továbbá ne fejtse ki túlzott erőt a gombok, kapcsolók és csatlakozók használatakor.
- Az apró részeket tartsa gyermekektől távol. A gyermekek véletlenül lenyelhetik őket.
- Ne használja a hangszeret/eszközt és annak fejhallgatóját huzamosabb ideig nagy hangerő mellett, mivel az visszafordíthatatlan halláskárosodást okozhat. Ha azt tapasztalja, hogy romlik a hallása, vagy cseng a füle, forduljon orvoshoz.
- Szíj használatakor győződjön meg arról, hogy az biztonságosan van rögzítve a hangszerre.
- Ne emelje fel a hangszeret a szíjánál fogva. Súlyos sérülést vagy a hangszer sérülését okozhatja.
- Ne kezelje a hangszeret durva módon, például ne lóbálja. A szíj leválhat a hangszerről, ekkor váratlan balesetet okozhat, például leeshet a hangszer, vagy megsérülhetnek a közelben tartózkodók.

A Yamaha nem tehető felelőssé a hangszer helytelen használatából vagy bármilyen módosításából származó károkért, illetve adatvesztésért.

Mindig kapcsolja ki a hangszeret, ha nem használja.

Még a hangszer készenléti módjában ([VAR] (Variation) lámpa ki van kapcsolva) is folyik némi áram a hangszer áramkörében.

Ha hosszabb ideig nem használja a hangszeret, húzza ki a tápkábelt a fali aljzatból.

Mindig a vonatkozó szabályozásoknak megfelelően dobja ki a használt elemeket.

ÉRTESÍTÉS

Mindig tartsa be az alábbi óvintézkedéseket, hogy elkerülje a hangszer helytelen működésének/károsodásának, illetve az adatok és más tárgyak sérülésének lehetőségét.

■ Kezelés

- Ne használja a hangszert televízió, rádió, audioberendezés, mobiltelefon vagy más elektromos eszköz közvetlen közelében. Különböző előfordulhat, hogy zaj keletkezik a hangszerben, a televízióban, illetve a rádióban. Ha a hangszert az iPad, az iPhone vagy az iPod touch eszközön lévő alkalmazással együtt használja, akkor azt javasoljuk, hogy a kommunikáció okozta zajok kiküszöbölése érdekében az eszközön kapcsolja be („ON”) az „Airplane Mode” (Repülőgép mód) üzemmódot, majd kapcsolja be („ON”) a Bluetooth® beállítást.
- Ne tegye a hangszert olyan helyre, ahol nagy mennyiségű por, erős rázkódás, különösen alacsony vagy magas hőmérséklet (például közvetlen napsütés, közeli fűtőtest melege, illetve felmelegedő utastér) érheti, így megelőzheti a vezérlőpanel deformálódását, a belső alkatrészek károsodását, valamint a kiszámíthatatlan működést. (Megengedett üzemi hőmérséklet-tartomány: 5–40 °C.)
- Ne tegyen PVC-ből, műanyagból vagy gumiból készült tárgyat a hangszerre, mivel az elszínezheti a panelt és a billentyűzetet.

■ Karbantartás

- A hangszer tisztításához puha és száraz törülköhát használjon. Ne használjon higítót, oldószert, alkoholt, tisztítófolyadékot, sem vegyszerrel átitatott törülköhöt.

■ Adatok mentése

- Néhány adat és beállítás ezen a hangszeren (30. oldal) olyankor is érvényben marad, amikor kikapcsolja azt. Ugyanakkor az elmentett adatok elveszhetnek meghibásodás, helytelen műveletek stb. esetén.

Információ

■ A szerzői jogokról

- A kereskedelmi forgalomban kapható zenei adatok, így többek között a MIDI- és/vagy hangadatok másolása szigorúan tilos, amennyiben az nem saját személyes használat céljából történik.
- Ebben a termékben olyan tartalmak használhatók és érhetők el, amelyek esetében a Yamaha a szerzői jogok birtokosa, vagy rendelkezik a mások tulajdonában álló szerzői jogok licenccel. A szerzői jogi és más ide vonatkozó törvények értelmében TILOS az olyan médiatartalmak megosztása, amelyek a termékkel felvett vagy mentett tartalommal teljesen megegyeznek vagy nagy hasonlóságot mutatnak.
 - * A fent említett tartalomba beleértendő a számítógépes program, kíséret stílusának adatai, MIDI-adatok, WAVE hangadatok, hangrögzítés adatai, kotta, kottaadatok, stb.
 - * Az említett eszközökkel felvett előadását, illetve zeneszerzését nyilvánossá teheti, és ilyen esetekben nincs szükség a Yamaha Corporation engedélyére.

■ A használati útmutatóról

- Az útmutatóban szereplő ábrák csupán tájékoztató jellegűek, és az Ön készülékén látható kijelzésektől némileg eltérhetnek.
- A típusok nevének végén olvasható betűk („WH”) vagy „BU”) a hangszer színére vonatkozó információt jelzik. Mivel ezek a betűk egyszerűen csak a színt jelzik, ebben az útmutatóban nem szerepelnek.
- A Mac, az iPhone, az iPad, az iPod touch és a Lightning az Apple Inc. bejegyzett védjegye az Amerikai Egyesült Államokban és más országokban.
- Az Android™ a Google LLC védjegye.
- A Bluetooth® kifejezés és logók a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegyei, és az ilyen jelzéseket a Yamaha Corporation engedéllyel használja.



- A jelen útmutatóban szereplő vállalat- és terméknevek a hozzájuk tartozó vállalatok védjegyei vagy bejegyzett védjegyei.

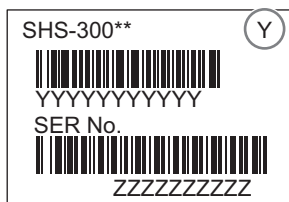
A Bluetooth-ról

A Bluetooth egy vezeték nélküli kommunikációra használható, a 2,4 GHz-es frekvenciasávon működő technológia, melyhez az eszközöknek egymástól legfeljebb 10 méterre (33 ft) kell lenniük.

■ A Bluetooth kommunikáció kezelése

- A Bluetooth-kompatibilis eszközök által használt 2,4 GHz-es frekvenciasávon sokféle berendezés osztozik. Bár a Bluetooth-kompatibilis eszközök olyan technológiát használnak, amely minimálisan csökkenti más eszközök hatását ugyanerre a frekvenciasávra, ez a hatás mégis csökkentheti a kommunikáció sebességét vagy távolságát, sőt, bizonyos esetekben emiatt megszakadhat a kapcsolat.
- A jel átviteli sebessége és a kommunikáció lehetséges távolsága a kommunikációs eszközök közötti távolság, az esetleges akadályok, a rádióhullámok továbbhaladási lehetőségei és a berendezések típusa szerint változik.
- A Yamaha nem vállal garanciát a hangszer és a Bluetooth funkcióval kompatibilis eszközök közötti összes vezeték nélküli kapcsolatra.

Az adott hangszer nem rendelkezik Bluetooth funkcióval, ha a címke jobb felső sarkába egy „Y” van nyomtatva.



Köszönjük, hogy megvásárolta a Yamaha digitális billentyűzetet!

A hangszer használatával nem csupán a billentyűzeten játszhat – akár úgy, hogy a hangszer a szíjjal a vállára veszi, mint egy gitárt –, de hatékony, szórakoztató eszközei segítségével könnyedén játszhatja kedvenc zeneszámait, ha csatlakozik a Chord Tracker alkalmazáshoz. Javasoljuk, hogy gondosan olvassa át ezt az útmutatót, hogy a jövőben teljes mértékben ki tudja használni a hangszer fejlett és praktikus funkcióit.

Másik javaslatunk, hogy tartsa ezt az útmutatót biztonságos és könnyen elérhető helyen, hogy a későbbiekben is használni tudja.

Az útmutatókról

A hangszerhez a következő kiadványok és oktatóanyagok tartoznak.



Owner's Manual (Használati útmutató – ez a könyv)

Ismerteti, miként kezdhet el zenélni a hangszerrel, és hogyan használhatja a Jam funkciót.



MIDI Reference (MIDI-kézikönyv (internetről letölthető útmutató))

A hangszerre vonatkozó MIDI-vel kapcsolatos információkat tartalmazza.

Ha szüksége van online útmutatóra (PDF formátumban), keresse fel a Yamaha Downloads (Letöltések) webhelyet, és adja meg a modell nevét a kívánt fájlok megkereséséhez.

Yamaha Downloads

<https://download.yamaha.com/>

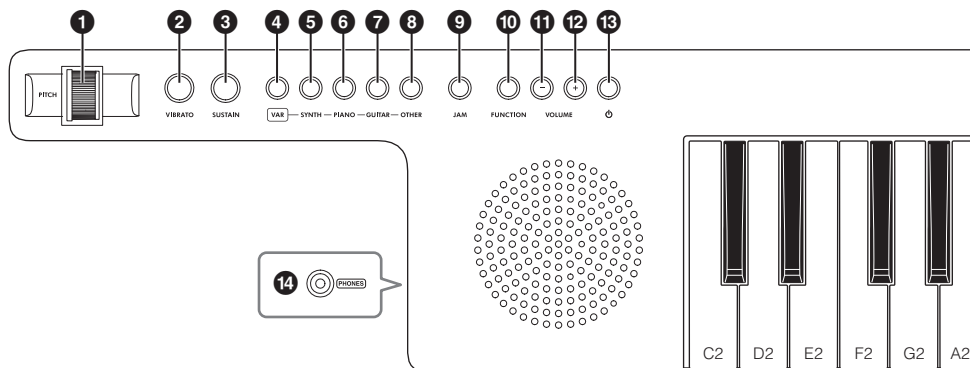
Mellékelt tartozékok

- | | |
|------------------------------------------------------------------|----|
| • Használati útmutató | x1 |
| • USB-kábel | x1 |
| • Szíj | x1 |
| • Online Member Product Registration (Online termékregisztráció) | x1 |

Tartalomjegyzék

Kezelőelemek a vezérlőpanelen	12
Beüzemelés	15
Különböző hangszerhangok kipróbálása	20
Élvezze játékában a Jam funkciót	21
MIDI-művelet beállítása.....	26
A beállítások testreszabása	28
Biztonsági mentés és inicializálás.....	30
Hibaelhárítás.....	31
Műszaki adatok	33
Tárgymutató	35
Drum Kit List.....	36

Kezelőelemek a vezérlőpanelen



1 [PITCH] hajlító kerék

A billentyűzeten játszott hangok fokozatmentes módosítására („hajlítására”) szolgál. Forgassa a kereket maga felé a hangmagasság emelésére, vagy magától ellentétes irányban a hangmagasság csökkentésére. A 10 [FUNCTION] gomb segítségével módosíthatja a hangmagasság-hajlítás irányát (28. oldal).

2 [VIBRATO] gomb

A gomb megnyomásával vibrato effektet adhat a billentyűzeten játszott hangokhoz.

3 [SUSTAIN] gomb

A gomb megnyomásával kitarthatja a billentyűzeten játszott hangokat. Engedje el a hangkittartás leállításához.

4 [VAR] (variációs) jelzőfény

A kiválasztott hangszínt jelezve világít, ha a hangszer be van kapcsolva. A hangszínekről és a színjelzésekről itt talál további információt: 20. oldal.

5 [SYNTH] gomb

A gomb minden megnyomásakor kiválasztja a három szintetizátor-hangszín egyikét.

6 [PIANO] gomb

A gomb minden megnyomásakor kiválasztja a három zongorahangszín egyikét.

7 [GUITAR] gomb

A gomb minden megnyomásakor kiválasztja a három gitárhangszín egyikét.

8 [OTHER] gomb

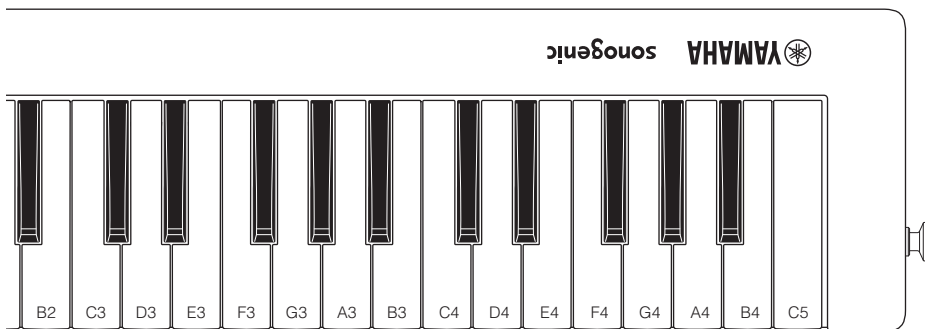
A gomb minden megnyomásakor kiválasztja a három másik hangszín egyikét.

9 [JAM] gomb

Minden egyes gombnyomással bekapcsolja a funkciót (jelzőfény), kiválasztja a soron következő Jam módot, majd kikapcsolja a Jam funkciót (a jelzőfény kialszik). A Jam-módról bővebben itt olvashat: 25. oldal.

MEGJEGYZÉS

Ha be van kapcsolva a Jam mód, és a hangszer új MIDI-adatokat fogad, a jelzőfény röviden villog.



10 [FUNCTION] gomb

Különböző funkciók beállításához. A gomb nyomva tartása közben nyomja meg a módosítani kívánt funkcióbeállításokhoz tartozó billentyűket. A funkciókról itt olvashat bővebben: 28. oldal.

11 VOLUME [-] gomb

Minden gombnyomással csökkenti a hangszer teljes hangerejét. A gomb nyomva tartása közben folyamatosan csökken a hangszer hangereje.

12 VOLUME [+] gomb

Minden gombnyomással növeli a hangszer teljes hangerejét. A gomb nyomva tartása közben folyamatosan nő a hangszer hangereje.

MEGJEGYZÉS

- A beállítási tartomány 0–15; az alapértelmezett beállítás: 13.
- Ha alaphelyzetbe szeretné állítani az értéket, akkor nyomja meg egyszerre a VOLUME [-] gombot és a VOLUME [+] gombot.

13 [⏻] (készenlét/bekapcsolás) gomb

A hangszer bekapcsolásához nyomja meg ezt a gombot; a 4 [VAR] jelzőfény világít. Tartsa nyomva ezt a gombot legalább egy másodpercig, hogy készenléti módba kerüljön.

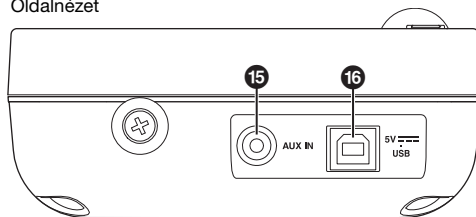
14 [PHONES] aljzat

Egy sztereó fejhallgató vagy más eszköz csatlakoztatására szolgál mini sztereó jack-csatlakozóval (3,5 mm-es). A hangszer beépített hangszórói automatikusan elnémulnak, ha be van dugva valami. Ez lehetővé teszi, hogy a külső hangszórók meghajtásához például külső erősítőt csatlakoztasson.

⚠ FIGYELEM

- A halláskárosodás elkerülése érdekében a fejhallgatót ne hallgassa hosszabb ideig nagy hangerővel.
- Mielőtt más elektronikus eszközhöz csatlakoztatja a hangszert, kapcsolja ki az összes összetevőt. Bármelyik összetevő ki- vagy bekapcsolása előtt mindenhol állítsa minimumra a hangerőt. Ha nem tesz így, károsodhatnak az eszközök, vagy áramütést szenvedhet.

Oldalnézet



15 [AUX IN] aljzat

Egy audiolejátszó által küldött jel bevezetésére, és a zene lejátszására szolgál; utóbbi a hangszer beépített hangszóróján keresztül történik (3,5 mm-es, mini sztereó jack-csatlakozóval). Az [AUX IN] aljzatról érkező bemeneti hangerő beállításához módosítsa az audioeszköz lejátszási hangerejét.

! FIGYELEM

Az esetleges károsodás megelőzése érdekében először mindig a külső eszközt kapcsolja be, és csak ezt követően a hangszer. Kikapcsoláskor először a hangszeret kapcsolja ki, és csak ezt követően a külső eszközt.

MEGJEGYZÉS

- Ha az audioeszköz kimeneti csatlakozója nem illik a hangkábel sztereó mini jack-csatlakozójához, használjon megfelelő adaptercsatlakozót.
- Elhanyagolható ellenállású hangkábeleket és adaptercsatlakozókat használjon.

16 5V DC-IN / USB TO HOST aljzat

USB-hálózati adapterhez, USB mobil akkumulátorhoz (17. oldal) vagy okoseszközhöz (23. oldal) USB-kábellel történő csatlakoztatáshoz. A hangszer ezen a kapcsolaton MIDI-adatokat küld és fogad, ha intelligens eszközhöz vagy számítógéphez csatlakozik (26. oldal).

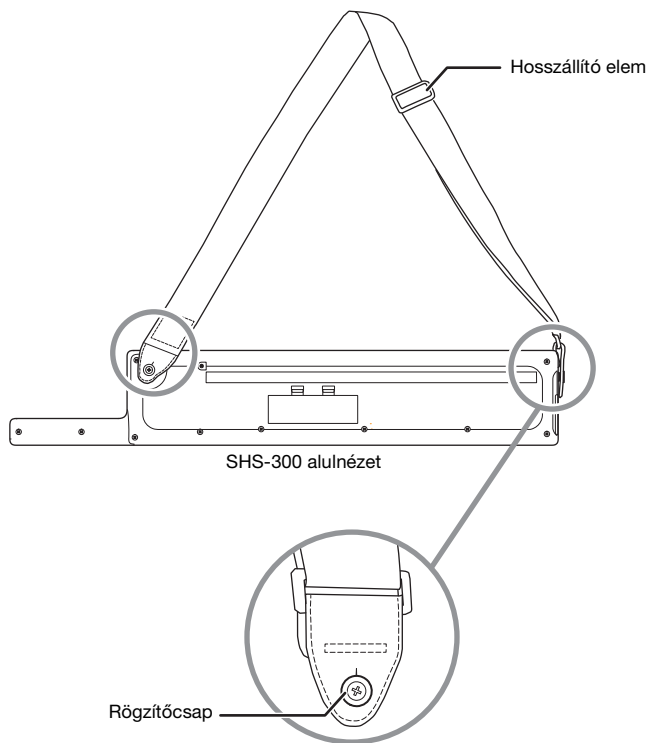
Beüzemelés

A szíj rögzítése

Gondosan rögzítse a tartozék szíjat a hangszer rögzítőcsapjaihoz az alább látható módon. A szíjat igény szerint átállíthatja.

FIGYELEM

- A szíj csak ehhez a hangszerhez használható. Ne használja semmilyen más célra.
- Szíj használatakor győződjön meg arról, hogy az biztonságosan van rögzítve a hangszerre.
- Ne emelje fel a hangszer a szíjánál fogva. Ez a hangszer sérülését vagy balesetet okozhat.
- Soha ne lazítsa ki a rögzítőcsapokat tartó csavarokat.



Tápellátási követelmények

Ez a hangszer az alább felsorolt két mód egyikével működtethető.

Határozza meg, hogy melyiket kívánja használni, majd kövesse a beállításra vonatkozó utasításokat.

- **Elemek használata (külön megvásárolható) → következő szakasz (alul)**
- **USB-hálózati adapter vagy USB mobil akkumulátor használata (külön megvásárolható) → lásd:17. oldal**

ÉRTESÍTÉS

- Csak a hangszerhez mellékelt USB-kábelt szabad használni. Ha rossz USB-kábelt használ, akkor a hangszer hangja elhalhat.
- A hangszer csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a hangszer ki van-e kapcsolva (a [VAR] jelzőfény ki van kapcsolva).

Elemek használata

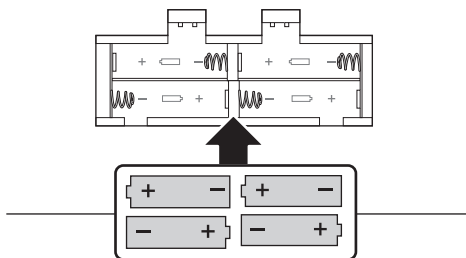
A hangszerhez négy darab „AA” méretű tartós (LR6) vagy mangán (R6) elem, illetve újratölthető nikkelfémhidrid típusú elem (tölthető Ni-MH elemek) szükséges.

1. Bizonyosodjon meg arról, hogy a hangszer főkapcsolója le van kapcsolva.

A hangszer kikapcsolása után a [VAR] jelzőfény kialszik.

2. Nyissa ki a hangszer alján található elemtartó fedelét.

3. Helyezzen be négy db új elemet, ügyelve az elemtartóban látható polaritásjelzésekre.



4. Tegye vissza a tartó fedelét, és ellenőrizze, hogy jól bezáródott-e.

5. Az elem típusának beállítása.

Kapcsolja be a hangszer. Tartsa nyomva a [FUNCTION] gombot, és közben nyomja meg az B3 billentyűt (29. oldal). Minden billentyűnyomás váltja az elemtípust. A leütések alacsonyabb hangmagasságú hangot állítanak elő a nem terhelhető, száraz (alkáli és mangán) elemeknél, illetve magasabb hangmagasságú hangot állítanak elő a tölthető elemek esetén (Ni-MH típus).

ÉRTESÍTÉS

- Ha nem állítja be az elemtípust, lerövidülhet az elemek élettartama. Ügyeljen arra, hogy megfelelően legyen beállítva az elemtípus.
- Ha olyankor csatlakoztat USB-kábelt a hangszerhez, vagy olyankor választja le az USB-kábelt, amikor a hangszerben elemek vannak, a tápellátás megszakadhat, ami egyéni adatai elvesztését okozhat.
- Ha az elemek kezdenek lemerülni, a teljesítmény csökken, így csökkenhet a hangerő, torzulhat a hang, és más problémák is jelentkezhetnek. Ilyenkor az összes elemet cserélje ki újra vagy feltöltöttre.

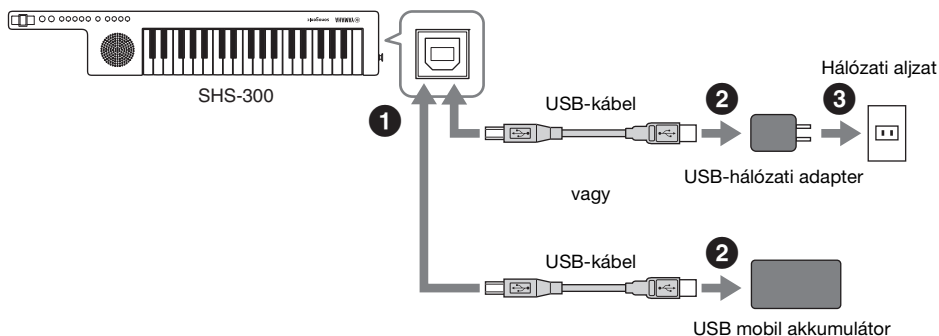
MEGJEGYZÉS

- A hangszer nem használható az elemek feltöltésére. Töltéshez csak a megadott típusú töltőt használja.
- Ha olyankor csatlakoztat USB-kábelt a hangszerhez, amikor abban elemek vannak, a tápellátás automatikusan az USB-kábelre vált át.

USB-hálózati adapter vagy USB mobil akkumulátor használata (külön megvásárolható)

Csatlakoztassa az USB-kábelt egy a külön megvásárolható USB hálózati adapterhez vagy USB mobil akkumulátorhoz az alábbi ábrán látható sorrendben.

Az USB-kábel lecsatlakoztatásához kövesse a fenti eljárást fordított sorrendben.



*A csatlakozó kialakítása területenként eltérő lehet.



FIGYELEM

- Az USB-hálózati adapter vagy az USB mobil akkumulátor használata előtt mindenképpen olvassa el a megfelelő óvintézkedéseket.
- A tápellátáshoz az USB-szabványnak megfelelő USB-hálózati adaptert vagy USB mobil akkumulátor kell használni.

Kimeneti feszültség: 4,8 V – 5,2 V

A kimenő áramerősség 1,0 A vagy annál nagyobb

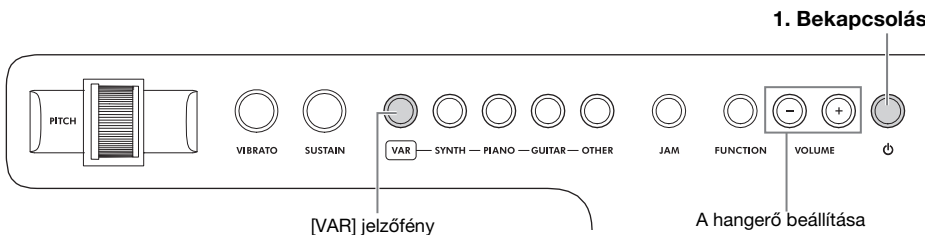
ÉRTESÍTÉS

Egyes USB mobil akkumulátorok automatikusan leállítják a tápellátást, ha olyan alacsony áramfogyasztású készülékhez csatlakoztatják őket, mint amilyen ez a hangszer is.

Olyan USB mobil akkumulátort használjon, amely rendelkezik alacsony áramerősségű üzemmóddal, és ami képes tápellátást biztosítani a 40 mA vagy alacsonyabb áramfogyasztású készülékek számára.

A Főkapcsoló bekapcsolása/Készenlétbe állítás

1. A hangszer bekapcsolásához nyomja meg a [⏻] (keszenlet/bekapcsolás) gombot.



A [VAR] jelzőfény pirosan világít, amikor a hangszer be van kapcsolva.
Állítsa be a kívánt hangerőt a hangszeren való játék közben.

Ha az általános hangerő túl halk, vagy egyáltalán nem hallatszik hang, nézze át a „Hibaelhárítás” c. részben írtakat itt: 31. oldal.

FIGYELEM

Ne használja a hangszerét és annak fejhallgatóját huzamosabb ideig nagy hangerő mellett, mivel az visszafordíthatatlan halláskárosodást okozhat.

ÉRTESÍTÉS

A hangszer bekapcsolása közben ne próbálkozzon mással, például a billentyűk lenyomásával. Ez ugyanis a hangszer meghibásodásához vezethet.

2. Tartsa nyomva a [⏻] (keszenlet/bekapcsolás) gombot legalább egy másodpercig a készenléti mód bekapcsolásához.

FIGYELEM

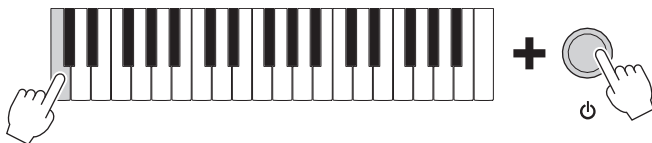
Készenléti módban is folyik minimális áram a hangszer áramköreiben. Ha hosszabb ideig nem használja a hangszerét, húzza ki a hálózati adaptert az USB hálózati adaptert a hálózati aljzatból, vagy vegye ki az elemeket a hangszerből.

Engedélyezés/Letiltás Automatikus kikapcsolás

A felesleges áramfogyasztás elkerülése érdekében a hangszer automatikus kikapcsolási funkcióval rendelkezik, amely automatikusan kikapcsolja a hangszert, ha egy bizonyos ideig nem használják (30 perc). Alapértelmezés szerint ez a beállítás be van kapcsolva, de a beállítás a [FUNCTION] gombbal módosítható (29. oldal).

Az Automatikus kikapcsolás letiltása

1. Ha a hangszer be van kapcsolva, kapcsolja ki.
2. Tartsa lenyomva a billentyűzet legalsó billentyűjét, és közben kapcsolja vissza a főkapcsolót.



Az Automatikus kikapcsolás engedélyezése

Az Automatikus kikapcsolás funkció engedélyezéséhez módosítsa ezt a beállítást Funkció módban (29. oldal), vagy inicializálja a hangszert (30. oldal).

ÉRTESTÉS

- Néhány adat és beállítás ezen a hangszeren (30. oldal) olyankor is érvényben marad, amikor kikapcsolja azt.
- Ha a hangszer más készülékekhez, például erősítőkhöz vagy hangszórókhöz van csatlakoztatva, de legalább 30 percig nem kívánja használni, azt javasoljuk, hogy kapcsolja ki az összes eszközt a hozzá tartozó használati útmutató szerint. Ezzel elkerülhető a többi eszköz sérülése. Ha nem szeretné, hogy a hangszer automatikusan kikapcsoljon, amikor más eszköz van hozzá csatlakoztatva, tiltsa le az Automatikus kikapcsolás funkciót.

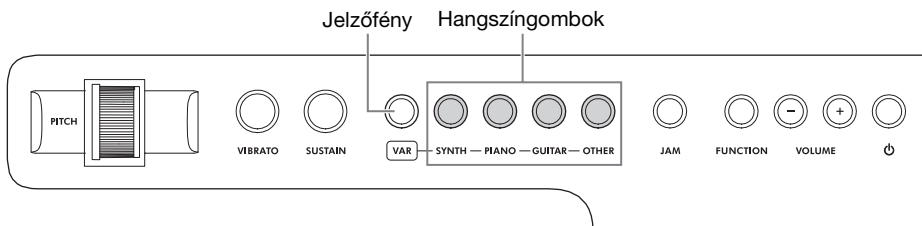
Különböző hangszerhangok kipróbálása

Hangszín kiválasztása és lejátszása

A billentyűzet hangszínét megváltoztathatja egy másik hangszer hangszínére, legyen az vonós, elektromos zongora vagy egyéb.

1. A kívánt kategóriához nyomja meg a megfelelő hangszín gombját.

A négy hangszín gomb egyikének lenyomásával válthat a gombhoz rendelt három hangszín között.



Hangszínek listája

Hangszín-kategória	Hangszín neve	Jelzőfény	MSB	LSB	PC szám (1-128)
SYNTH	Fűrész szóló	Piros	0	0	83
	Négyszög szóló	Rózsaszín	0	0	81
	Rézfúvós szintetikus	Fehér	0	0	63
PIANO	Zongora	Piros	0	0	1
	Elektromos zongora	Rózsaszín	0	0	5
	Orgona	Fehér	0	0	17
GUITAR	Elektromos gitár	Piros	0	0	30
	Akusztikus gitár	Rózsaszín	0	0	26
	Elektromos basszusgitár	Fehér	0	0	34
OTHER	Vonósok	Piros	0	0	50
	Basszus szintetizátor	Rózsaszín	0	0	39
	Tánc dobkészlet	Fehér	127	0	113

MEGJEGYZÉS

- A fenti lista magába foglalja a programváltási kódokat is (PC szám), amelyekkel akkor választhatja ki a hangszínt, amikor a hangszert külső eszközzel, MIDI-csatolással vezérli.
- Ezen a listán a programváltási sorszámok „0–127-ig” terjednek. Néhány eszközön azonban ez a funkció az „1–128” tartományt használja. Ilyenkor ki kell vonni 1-et a listán feltüntetett sorszámából. Ha például a fenti listában a 83-es programváltási számot szeretné kiválasztani, a 82-es programváltási számot küldje el.
- A Dance Kit hangszín különböző dob- és ütőhangszerhangokat rendel külön-külön az egyes billentyűkhöz. Az ütőhangszerek felsorolását és a dobkészletek billentyű-kiosztását a Drum Kit List tartalmazza (lásd: 36. oldal).

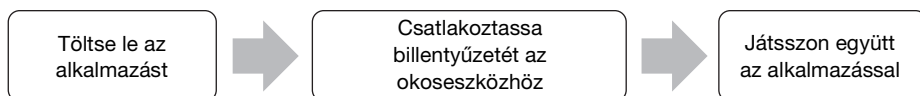
Élvezze játékában a Jam funkciót

A Jam funkcióról

Ez a hihetetlenül király és erőteljes előadási funkció lehetővé teszi, hogy a Chord Tracker alkalmazás segítségével okoseszközön tárolt zenedarabokat kísérvé játsszon. Mindegy, melyik billentyűt nyomja le, a hangok automatikusan igazodnak a zenedarabhoz, így nem kell aggódnia a lefogás miatt, sőt, a megfelelő skálákat és akkordokat sem kell ismernie!

Játék kedvenc zenedarab kíséreteként

Próbáljon az okoseszközén tárolt zenedarabbal párhuzamosan játszani! Elsőként töltsse le a Chord Tracker alkalmazást, és csatlakoztassa billentyűzetét az alkalmazáshoz.



Az alkalmazás letöltése

Töltsse le az ingyenes Chord Tracker (iOS/Android) alkalmazást.

Chord Tracker (ingyenes)



Az alkalmazás kompatibilis az iOS és Android eszközökkel. A megjelenés dátumával és a legfrissebb rendszerkövetelményekkel kapcsolatos információkért látogasson el az alábbi weboldalra.

<https://www.yamaha.com/kbdapps/>

Bluetooth-kapcsolat

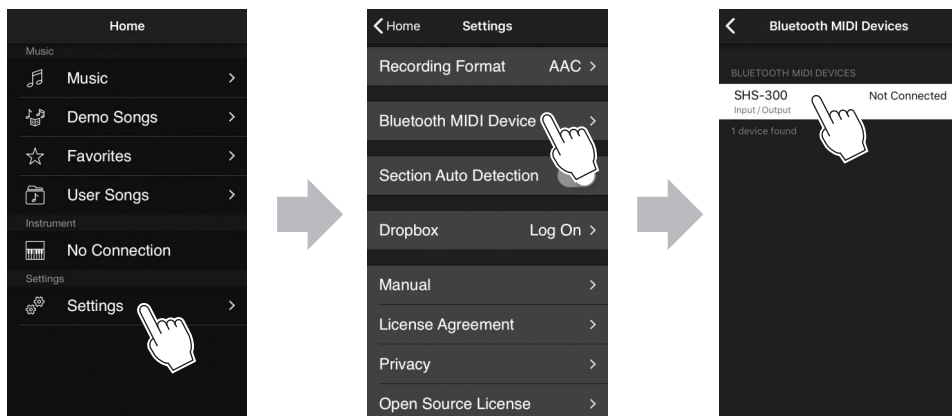
A vásárlás helyétől függően előfordulhat, hogy a hangszer nem rendelkezik Bluetooth funkcióval. Annak ellenőrzéséhez, hogy billentyűzete rendelkezik-e Bluetooth funkcióval lásd: 9. oldal. Ha hangszere nem rendelkezik Bluetooth funkcióval, vagy a Bluetooth valamilyen okból nem érhető el, az alkalmazást USB-kábellel is csatlakoztathatja. Az USB-kapcsolatra vonatkozó információkért tekintse meg a következő oldalt. Android eszközökön a Chord Tracker alkalmazás számára engedélyezni kell a hozzáférést az eszköz helyadataihoz Bluetooth MIDI-eszközök csatlakoztatása esetén. Fontos megjegyezni, hogy az alkalmazás nem férhet hozzá a felhasználó helyadataihoz GPS vagy hasonló technológia segítségével.

1. Kapcsolja be a hangszert.

2. Aktiválja az okoseszköz Bluetooth funkcióját.

3. Indítsa el a Chord Tracker alkalmazást, és koppintson a „Settings” → „Bluetooth MIDI Device” → „SHS-300” elemre iOS eszközök, vagy koppintson a „Setting” → „SHS-300” elemre Android eszközök esetén.

Ha a kapcsolat sikeres, a „Connected” (Csatlakoztatva) felirat látható. Ha az „SHS-300” eszköz nem jelenik meg a „Bluetooth MIDI Device” képernyőn, előfordulhat, hogy hangszere nem rendelkezik Bluetooth funkcióval.



* Minden képernyőkép iPhone eszközön készült. A középső képernyő csak iOS eszközökön jelenik meg.

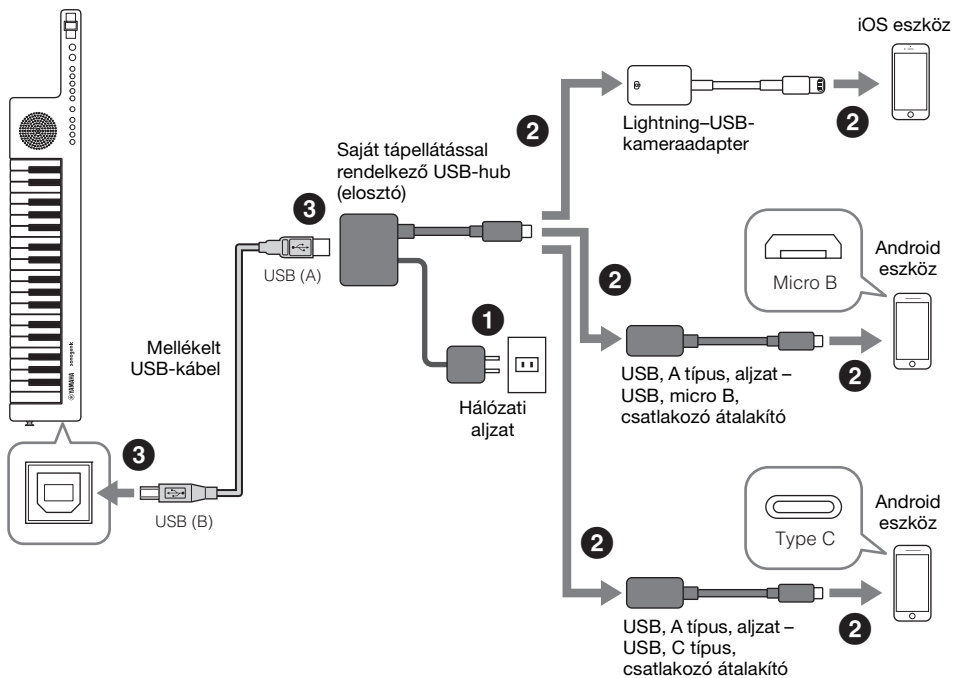
Ha a hangszert nem lehet Bluetooth-kapcsolattal csatlakoztatni az alkalmazáshoz, lásd a „Hibaelhárítás” c. részt itt: 31. oldal.

MEGJEGYZÉS

Nem feledje, hogy a hangszerrel Bluetoothon keresztül csak MIDI-adatokat lehet fogadni és küldeni, audioadatokat nem.

USB-kábeles csatlakoztatás

Használja a hangszerhez mellékelt kábelt az USB-kapcsolathoz. Más USB-kábel használata megbízhatatlanná teszi a csatlakozást.



1. Kapcsolja ki a hangszer, majd csatlakoztassa okoseszközét a hangszerhez.

A kábelek megfelelő csatlakoztatása érdekében a fenti ábra szerint pontosan kövesse a lépéseket. A kapcsolathoz szükséges elemek a használt okoseszköztől függően eltérnek (a fenti ábra szerint), és külön kaphatóak.



FIGYELEM

- USB-hub (elosztó) alkalmazása előtt mindenképpen olvassa el az óvintézkedéseket.
- A tápellátáshoz az USB-szabványnak megfelelő USB-hubot (elosztót) kell használni.

Kimeneti feszültség: 4,8 V – 5,2 V

A kimenő áramerősség 1,0 A vagy annál nagyobb

2. Kapcsolja be a hangszer.

3. Kapcsolja BE az „USB MIDI” funkciót (29. oldal).

Tartsa nyomva a [FUNCTION] gombot, és közben nyomja meg a C5 billentyűt.

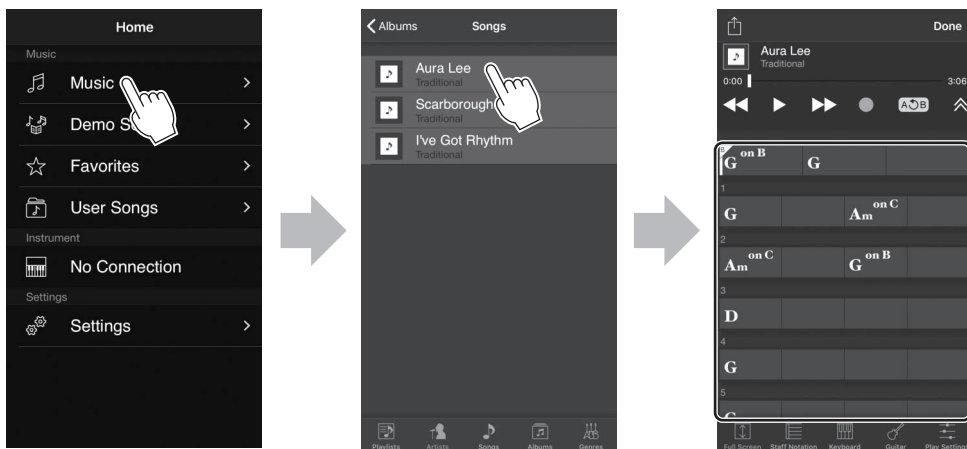
Játék a Chord Tracker alkalmazással

1. Először csatlakoztassa a billentyűzetet és az alkalmazást Bluetooth-kapcsolattal vagy USB-kábellel.

A Bluetooth-kapcsolatról itt olvashat: 22. oldal. Az USB-kábeles csatlakoztatásról pedig itt olvashat: 23. oldal.

2. Indítsa el a Chord Tracker alkalmazást, majd válasszon ki egy zenedarabot.

Az alkalmazás automatikusan elkezd a kiválasztott zenedarab elemzését, majd okoseszközén megjeleníti a felismert akkordadatokat a lenti kép szerint.

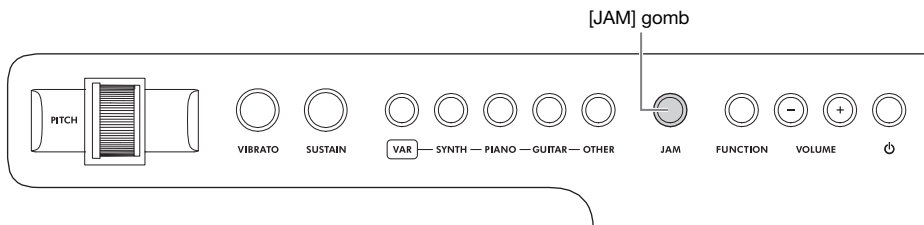


MEGJEGYZÉS

A Chord Tracker alkalmazás nagyfokú pontossággal elemzi az akkordadatokat, de bizonyos esetekben a felismert akkordmenet eltérhet az eredeti zenedarabétól.

3. A Jam funkció bekapcsolásához nyomja meg a [JAM] gombot.

Ha be van kapcsolva a Jam mód, a gomb jelzőfénye piros, és az „1Finger” mód van kiválasztva.



4. Válasszon ki egy Jam módot.

Három Jam mód közül választhat, melyek mindegyikét külön játéktílushoz tervezték. Nyomja meg többször a [JAM] gombot (szükség esetén) a kívánt mód kiválasztásához.

Jam módok

Jelzőfény	Mód	Leírás
Ki	—	A Jam mód ki van kapcsolva.
Piros	1Finger	Ez a mód kíséret játszásához ideális. Harmóniákat ad a billentyűzeten játszott hangokhoz, így akár egyetlen ujjal is alkalmas teljes kísérelő szólamok lejátszására.
Rózsaszín	Backing	Ez a mód kísérethez ideális. Mielőtt nekivág, próbálja meg átérezni a zenedarab ritmusát. Ezután játsszon akkordokat a zenének megfelelő időben.
Fehér	Melody A	Ez a mód dallamok játszásához ideális. Próbáljon minél érdekesebb motívumokat rögtönözni, és élvezze a zene folytonosan gyönyörű eredményét.

* Ha dallamos témákat kíván lejátszani a billentyűzeten, a Chord Tracker alkalmazás „Melody Cancellation” funkciója hasznos lehet, mert elnyomja a zenedarab énekszólamát (vokálját). Ehhez a művelethez olvassa el az alkalmazásban lévő mellékelt útmutatót.

5. Játsszon le egy zenedarabot az alkalmazással.

MEGJEGYZÉS

A zenedarab lejátszásának elindításakor az alkalmazás azonnal megkezdi MIDI-adatok formájában az akkordadatokat küldését a billentyűzetre. Az akkordadatokat és a kiválasztott Jam módot együttesen határozzák meg a billentyűk lenyomásakor szóló hangot.

A hangerő szabályozása

Az okoseszköz és a hangszer vezérlővel állítsa be a hangerőt.

6. Játsszon a zenedarab ritmusára.

Játsszon professzionálisan hangzó kísérelő szólamokat vagy dallamokat a kiválasztott Jam mód szerint.

7. Fejezze be előadását.

Bármikor leállíthatja a lejátszást az alkalmazásból. Továbbá a [JAM] gomb többszöri megnyomásával kikapcsolhatja a Jam funkciót (ekkor nem fog világítani) a hangszeren, és bezárhatja az alkalmazást az okoseszközön.

MEGJEGYZÉS

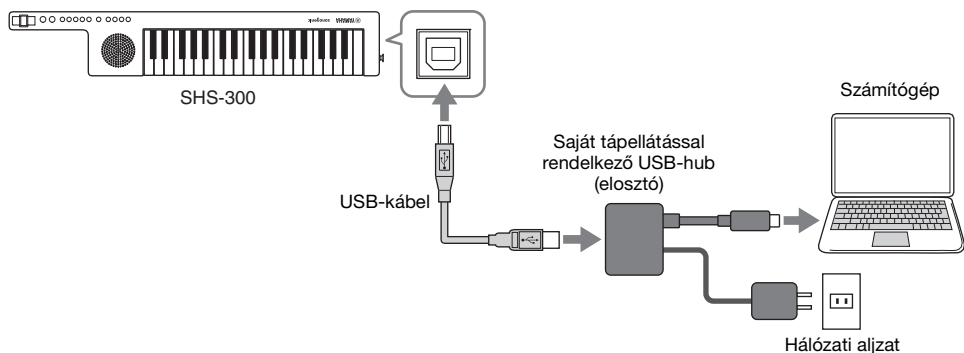
- Az alkalmazás használatáról az alkalmazás útmutatójában talál további információkat.
- Jam módban nem használható transzponálás.

MIDI-művelet beállítása

Ha a hangszer egy számítógéphez (vagy okoseszközhez) csatlakoztatja USB-kábellel, a MIDI-adatok áttölthetők a hangszer és a számítógép között.

ÉRTESÍTÉS

- Csak a hangszerhez mellékel USB-kábelt használja.
- Az USB-hubnak (elosztónak) saját tápellátással kell rendelkeznie (saját tápforrással).



MEGJEGYZÉS

Okoseszköz csatlakoztatásához lásd az ábrát: 24. oldal.

1. Kapcsolja ki a hangszeret, majd csatlakoztassa a számítógépet vagy okoseszközt a hangszerhez USB-kábellel.

Olvassa el, és kövesse az USB-hub (elosztó) használati útmutatóját a megfelelő kapcsolat beállításához.

FIGYELEM

- USB-hub (elosztó) alkalmazása előtt mindenképpen olvassa el az ehhez tartozó óvintézkedéseket.
 - A tápellátáshoz az USB-szabványnak megfelelő USB-hubot (elosztót) kell használni.
- Kimeneti feszültség: 4,8 V – 5,2 V
A kimenő áramerősség 1,0 A vagy annál nagyobb

2. Kapcsolja be a hangszeret.

3. Kapcsolja BE az „USB MIDI” funkciót (29. oldal).

Tartsa nyomva a [FUNCTION] gombot, és közben nyomja meg a C5 billentyűt.

Óvintézkedések az USB TO HOST aljzat használatához

Amikor a számítógépet a hangszer USB TO HOST aljzatához csatlakoztatja, mindenképpen tartsa be az alábbi óvintézkedéseket, hogy elkerülje a számítógép „lefagyását”, illetve az adatok sérülését vagy elvesztését.

ÉRTESÍTÉS

- **A hangszer ki- vagy bekapcsolása, valamint az USB-kábel csatlakoztatása vagy kihúzása előtt mindenképpen hajtsa végre az alábbiakat:**
 - Lépjen ki minden megnyitott alkalmazásból a számítógépen.
 - Győződjön meg róla, hogy a hangszer éppen nem küld adatot. (Adatküldés csak olyankor történik, ha játszik a billentyűzeten, vagy a hangszer zenedarabot játszik le.)
- **Amikor a számítógép már csatlakoztatva van a hangszerhez, legalább hat másodpercet várni kell az alábbi műveletek között: (1) a hangszer ki- és újbóli bekapcsolása, illetve (2) az USB-kábel csatlakoztatása és kihúzása.**

Ha a számítógép vagy a hangszer lefagy, indítsa újra az alkalmazást vagy az operációs rendszert, illetve kapcsolja ki, majd ismét be a hangszert.

A Yamaha szabványos USB-MIDI illesztőprogramja

Rendszerint az USB TO HOST aljzathoz való csatlakozáskor nincs szükség USB illesztőprogramra. Ha azonban az adatforgalom nem stabil, vagy ha probléma adódik, töltsse le és telepítse a Yamaha szabványos USB-MIDI illesztőprogramját, amely a következő URL-címen érhető el:

<https://download.yamaha.com/>

*Miótán kiválasztotta az országot, és rákattintott a „Support” oldalon a „Firmware/Software Updates” részre, válassza ki a termék kategóriát, majd írja be a keresőmezőbe az „USB-MIDI” kifejezést.

Válassza ki az USB-MIDI illesztőprogramot az operációs rendszerhez a számítógépen a keresési eredmények között. Kövesse a csomagban található telepítési útmutató utasításait az illesztőprogram számítógépre való telepítéséhez.

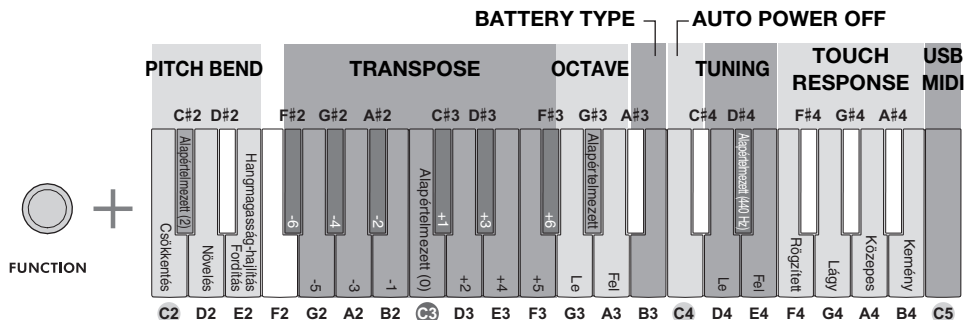
MEGJEGYZÉS

- Mac operációs rendszerű számítógépek esetén az operációs rendszeren elérhető szabványos illesztőprogramot használhatja; nincs szükség másik illesztőprogram telepítésére.
- A számítógép által használt operációs rendszertől függően előfordulhat, hogy a Yamaha Standard USB-MIDI illesztőprogram nem kompatibilis a hangszerral.

A beállítások testreszabása

1. A [FUNCTION] gomb nyomva tartása közben nyomja le az alább kijelölt billentyűk egyikét egy paraméter beállításához.

A hangszer magas vagy alacsony hangmagasságban sípol jelezve a működést. A magas hang azt jelzi, hogy a beállítás megváltozott, vagy a funkció be van kapcsolva. Az alacsony hang azt jelzi, hogy a funkció ki van kapcsolva. Ha nem hallatszik hang, a beállítás elérte a határát, és nem módosítható.



A hangszer előtt, az egyes billentyűk alatti címkék a billentyű funkcióját jelzik, a [FUNCTION] gombbal való együttes alkalmazásukkor.

Funkciók	Beállítások	Billentyűk
PITCH BEND RANGE (HANGMAGASSÁG-HAJLÍTÁS MÉRTÉKE) A billentyűzeten játszott hangok fokozatmentes módosítására („hajlítására”) szolgál. Érték: 1 – 12 Alapértelmezett: 2	Csökkentés	C2
	Alapértelmezett (2)	C#2
	Növelés	D2
	PITCH BEND INVERSION (HANGMAGASSÁG-HAJLÍTÁS MÉRTÉKE): Módosítja a hangmagasság-hajlítás irányát	E2
TRANSPOSE (TRANZPONÁLÁS) A billentyűzet hangmagasságának transzponálása felfelé vagy lefelé, félhangonként. Érték: -6 – +6 Alapértelmezett: 0 MEGJEGYZÉS <ul style="list-style-type: none"> A transzponálás nem módosítható, ha a Jam mód be van kapcsolva. A transzponálás beállítás nem alkalmazható, ha dobkészlet van kiválasztva (36. oldal). 	-6	F#2
	-5	G2
	-4	G#2
	-3	A2
	-2	A#2
	-1	B2 (H2)
	Alapértelmezett (0)	C3
	+1	C#3
	+2	D3
	+3	D#3
+4	E3	

Funkciók	Beállítások	Billentyűk
TRANPOSE (TRANZPONÁLÁS)	+5	F3
	+6	F#3
OCTAVE (OKTÁV) A billentyűzet hangmagasságát módosítja egy oktávval felfelé vagy lefelé. Érték: -2 – +2 Alapértelmezett: A hangszintől függ	Egy oktávval lefelé vált	G3
	Alapértelmezett	G#3
	Egy oktávval felfelé vált	A3
BATTERY TYPE (ELEM TÍPUSA) A hangszerbe betett elemek típusát adja meg. Az alacsony sípolás „száraz elemet”, a magas sípolás „tölthető” elemet jelez. Beállítások: Száraz elem (alkáli, mangán elemek esetén)/tölthető (tölthető Ni-MH elemek esetén) Alapértelmezett: Száraz elem		B3 (H3)
AUTO POWER OFF (AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁS) Azt adja meg, mennyi időnek kell eltelnie a hangszer automatikus kikapcsolásához. Az alacsony sípolás „ki” beállítást, a magas sípolás „be” beállítást jelent. Beállítások: Be (30 perc), Ki Alapértelmezett: Be (30 perc)		C4
TUNING (HANGOLÁS) A hangszer teljes hangmagasságát finomhangolhatja. A hangolás során kb. 0,2 Hz-es lépésközzel lépkedhet. Érték: 427,0 Hz – 453,0 Hz (-65 cent – 65 cent) Alapértelmezett: 440,0 Hz (00)	Le	D4
	Alapértelmezett (440,0 Hz)	D#4
	Fel	E4
MEGJEGYZÉS A hangolás nem befolyásolja a dobhangszínt (36. oldal).		
TOUCH RESPONSE (BILLENTÉSÉRZÉKELÉS) Meghatározza a billentésérzékenység fokát (hogyan a hangok megszólalása miként függjön a billentyűk leütésének erősségétől). Alapértelmezett: Közepes	Rögzített: A billentés erejének változása nem módosítja a hangokat.	F4
	Lágy: A billentés erejének enyhe változása módosítja a hangokat.	G4
	Közepes: A billentés erejének mérsékelt változása módosítja a hangokat.	A4
	Kemény: A billentés erejének jelentős változása módosítja a hangokat.	B4 (H4)
USB MIDI (USB-MIDI) A MIDI-átvitelt/-fogadást be- és kikapcsolja. Az alacsony sípolás „ki” beállítást, a magas sípolás „be” beállítást jelent. Alapértelmezett: Ki (Bluetooth funkcióval rendelkező eszköz esetén) Be (Bluetooth funkcióval nem rendelkező eszköz esetén)		C5
MEGJEGYZÉS		
<ul style="list-style-type: none"> Ha ki van kapcsolva, a MIDI-adatok küldése/fogadása Bluetooth-kapcsolaton keresztül történik. Annak ellenőrzéséhez, hogy billentyűzete rendelkezik-e Bluetooth funkcióval, vagy nem lásd: 9. oldal. 		

Biztonsági mentés és inicializálás

Az alábbi adatok biztonsági másolatként akkor is automatikusan megőrződnek, ha kikapcsolja a hangszer.

A biztonsági mentésre vonatkozó paraméterek

Funkcióbeállítások (28. oldal):

- PITCH BEND INVERSION (HANGMAGASSÁG-HAJLÍTÁS MÉRTÉKE)
- BATTERY TYPE (ELEM TÍPUSA)
- AUTO POWER OFF (AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁS)
- TUNING (HANGOLÁS)
- TOUCH RESPONSE (BILLENTÉSÉRZÉKELÉS)
- USB MIDI (USB-MIDI)

Teljes hangerő

ÉRTESEÍTÉS

A biztonsági mentés automatikusan készül, ha a hangszer kézzel vagy az automatikus kikapcsolás segítségével kikapcsolják. Ha azonban az alábbi okokból kapcsol ki a hangszer, nem történik biztonsági mentés.

- Lecsatlakoztatott USB-kábel
- Tápellátási hiba
- Gyenge vagy lemerült elem

Inicializálás

A biztonsági mentés adatait inicializálhatja (visszaállíthatja).

1. Kapcsolja ki a billentyűzetet.
2. Tartsa lenyomva a legfelső billentyűt, és kapcsolja be a hangszer, így a biztonsági mentés adatai visszaállnak a gyári alapbeállításokra.



Hibaelhárítás

K. Az általános hangerő túl halk, vagy egyáltalán nem is hallatszik hang.

- V. Növelje a fő (master) hangerőt a VOLUME [+] gombbal.
- V. Ellenőrizze, hogy van-e fejhallgató csatlakoztatva a [PHONES] (Fejhallgató) aljzathoz. Ha igen, akkor a hangszer hangszórói némák maradnak.

K. A hangszer ki- vagy bekapcsolásakor halk pukkanásszerű hang hallatszik.

- V. Ez nem utal hibára, a hangszer tápellátásának normális működését jelzi.

K. A hangerő túlságosan alacsony. Rossz a hangminőség.

- V. Az elemek hamarosan lemerülnek. Mind a négy elemet cserélje ki teljesen új vagy teljesen feltöltött elemekre, vagy használja az USB-kábelt.

K. A hangszer akkor is automatikusan kikapcsol, ha nem csinálok semmit.

- V. Ez normális jelenség, nem hiba. Az AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁS funkció (19. oldal) eredményezi. Ha le szeretné tiltani ezt a funkciót, válassza a Kikapcsolás lehetőséget a funkcióbeállításoknál.

K. Zaj hallatszik a hangszer hangszórójából, illetve fejhallgatójából, amikor a hangszert okoseszközzel használom.

- V. Ha a hangszert okoseszközön lévő alkalmazással együtt használja, akkor azt javasoljuk, hogy a kommunikáció okozta zajok kiküszöbölése érdekében az adott eszközön kapcsolja a „Airplane Mode” (Repülőgépmód), majd a Bluetooth beállítását is „ON” (Be) értékre.

K. Nem minden hang szólal meg.

- V. Ön meghaladta a 32 egyidejűleg megszólaltatott hangot, a hangszer azonban csak 32 hangig polifonikus, vagyis egyszerre 32 hangot tud megszólaltatni. Ha túllépi a maximális polifónia értékét, bizonyos hangokat kihagy a hangszer („eltűnik”).

K. Az [AUX IN] (Segédbemenet) aljzaton érkező hangot nem a hangszer beépített hangszórója állítja elő, vagy a hang túl alacsony.

- V. Az [AUX IN] hangerő szabályozásához állítsa be a csatlakoztatott audioeszköz hangerejét.
- V. Elhanyagolható ellenállású hangkábeleket és adaptercsatlakozókat használjon.

K. Nem lehet Bluetooth-kapcsolattal csatlakozni.

- V. Ellenőrizze, hogy az okoseszköz Bluetooth funkciója aktív-e.
- V. Ellenőrizze, hogy csatlakozik-e másik okoseszköz a hangszerhez Bluetooth-kapcsolaton keresztül. Ebben az esetben tiltsa le a csatlakoztatott okoseszköz Bluetooth funkcióját, majd próbáljon meg ismét csatlakozni a kívánt okoseszközhöz.
- V. Ellenőrizze, hogy az okoseszköz kompatibilis-e a Yamaha webhely „Chord Tracker” alkalmazásával: <https://www.yamaha.com/kbdapps/>
- V. Ellenőrizze, hogy az „USB MIDI” funkció be van-e kapcsolva (29. oldal).
- V. A termék vásárlásának helyétől függően előfordulhat, hogy a hangszer nem rendelkezik Bluetooth funkcióval. Annak ellenőrzéséhez, hogy billentyűzete rendelkezik-e Bluetooth funkcióval lásd: 9. oldal.

K. Az USB-kábel csatlakozása nem működik.

- V. Ellenőrizze, hogy az „USB MIDI” funkció be van-e kapcsolva (29. oldal).

Műszaki adatok

Termék neve	Digitális billentyűzet	
Hangszín	AWM sztereó mintavétel	
	Polifónia (max.)	32
	Hangszínek száma	12
Funkciók	JAM	3 mód
	Általános vezérlőfunkciók	Hangolás, Pitch Bend Range (Hangmagasság-hajlítás mértéke), USB MIDI kiválasztása, transzponálás, oktáváltás, billentésérzékelés
	Bluetooth *Ezt a funkciót a vásárlás helyétől függően nem mindig tartalmazza a hangszer. Részletek: 9. oldal.	Bluetooth-verzió: 4.0 Támogatott profil: GATT Megfelel a Bluetooth Low Energy MIDI (kis fogyasztású Bluetooth MIDI) specifikációnak Vezeték nélküli kimenet: 2. osztály Maximális kommunikációs távolság: kb. 10 m Rádiófrekvencia (üzemi frekvencia): 2402-2480 MHz Maximális kimeneti teljesítmény (EIRP): 4 dBm Moduláció típusa: GFSK moduláció
Vezérlőfelület	Billentyűzet	37 HQ (High Quality) minigomb
	Egyéb vezérlők	PITCH hajlító kerék, VIBRATO gomb, SUSTAIN (hangkitartás) gomb
Csatlakoztathatóság	[AUX IN] (3,5 mm-es, mini sztereó jack-aljzat), [PHONES] (3,5 mm-es, mini sztereó jack-aljzat), [5V DC/USB TO HOST]	
Hangrendszer	Erősítő: 0,7 W Hangszóró: 8 cm × 1	
Tápellátás	Tápellátás (külön megvásárolható)	<ul style="list-style-type: none"> • USB hálózati adapter: 5 V/1 A • Saját tápellátással rendelkező USB-hub (elosztó): 5 V/1 A • Négy „AA” méretű tartós (LR6), mangán (R6) vagy tölthető Ni-MH (HR6) elem
	Teljesítményfelvétel	2,5 W (USB hálózati adapter használata esetén)
	Automatikus kikapcsolás	Támogatott

Méret (SZ x MÉ x MA) / tömeg	733 mm x 125 mm x 56 mm, 1,2 kg (elemek nélkül)
Mellékelt tartozékok	Szj, USB-kábel, használati útmutató, Online Member Product Registration (Online termékregisztráció)
Külön megvásárolható tartozékok (Nem minden országban kaphatók.)	Hangszertáska (SC-KB350), fejhallgató (HPH-150, HPH-100, HPH-50)

Jelen útmutató tartalma a kiadás dátumakor érvényes legfrissebb műszaki adatokon alapul. Ha az útmutató legújabb változatát szeretné használni, keresse fel a Yamaha webhelyét, majd töltsse le az útmutató fájlját. Mivel a műszaki adatok, eszközök, illetve a külön megvásárolható tartozékok nem mindenhol azonosak, érdeklődjön a helyi Yamaha-forgalmazónál.

Tárgymutató

A

Alkalmazás	21, 24
AUTO POWER OFF (AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁS)	29
Automatikus kikapcsolás	19

B

BATTERY TYPE (ELEM TÍPUSA)	29
Biztonsági mentés	30
Bluetooth	9
Bluetooth-kapcsolat	22

C

Chord Tracker	21
---------------------	----

D

Drum Kit List	36
---------------------	----

E

Elem	16
------------	----

F

Főkapcsoló	18
------------------	----

H

Hangszín	20
Hangszínek listája	20
Hibaelhárítás	31

I

Inicializálás	30
---------------------	----

J

Jam funkció	21, 24
Jam mód	25

K

Karbantartás	8
--------------------	---

M

MIDI	26
MIDI Reference (MIDI-kézikönyv)	10
Műszaki adatok	33

O

OCTAVE (OKTÁV)	29
----------------------	----

P

PITCH BEND RANGE (HANGMAGASSÁG- HAJLÍTÁS MÉRTÉKE)	28
------------------------------------------------------------	----

SZ

Szűj	15
------------	----

T

Tartozékok	10
Tápellátási követelmény	16
TOUCH RESPONSE (BILLENTÉSÉRZÉKELÉS)	29
TRANSPOSE (TRANSZPONÁLÁS)	28
TUNING (HANGOLÁS)	29

U

USB MIDI (USB-MIDI)	29
USB mobil akkumulátor	17
USB-hálózati adapter	17
USB-kábeles csatlakoztatás	23

Drum Kit List

C2	C#2
D2	D#2
E2	
F2	F#2
G2	G#2
A2	A#2
B2	
C3	C#3
D3	D#3
E3	
F3	F#3
G3	G#3
A3	A#3
B3	
C4	C#4
D4	D#4
E4	
F4	F#4
G4	G#4
A4	A#4
B4	
C5	

Keyboard		Dance Kit
Note #	Note	
25	C# 0	Surdo Mute
26	D 0	Surdo Open
27	D# 0	Hi Q
28	E 0	Whip Slap
29	F 0	Scratch H
30	F# 0	Scratch L
31	G 0	Finger Snap
32	G# 0	Click Noise
33	A 0	Metronome Click
34	A# 0	Metronome Bell
35	B 0	Seq Click L
36	C 1	Seq Click H
37	C# 1	Brush Tap
38	D 1	Brush Swirl
39	D# 1	Brush Slap
40	E 1	Reverse Cymbal
41	F 1	Snare Roll
42	F# 1	Hi Q 2
43	G 1	Snare Techno
44	G# 1	Sticks
45	A 1	Kick Techno Q
46	A# 1	Rim Gate
47	B 1	Kick Techno L
48	C 2	Kick Techno
49	C# 2	Side Stick Analog
50	D 2	Snare Clap
51	D# 2	Hand Clap
52	E 2	Snare Dry
53	F 2	Tom Analog 1
54	F# 2	Hi-Hat Close Analog 1
55	G 2	Tom Analog 2
56	G# 2	Hi-Hat Close Analog 2
57	A 2	Tom Analog 3
58	A# 2	Hi-Hat Open Analog
59	B 2	Tom Analog 4
60	C 3	Tom Analog 5
61	C# 3	Cymbal Analog
62	D 3	Tom Analog 6
63	D# 3	Ride Cymbal 1
64	E 3	Chinese Cymbal
65	F 3	Ride Cymbal Cup
66	F# 3	Tambourine
67	G 3	Splash Cymbal
68	G# 3	Cowbell Analog
69	A 3	Crash Cymbal 2
70	A# 3	Vibraslap
71	B 3	Ride Cymbal 2
72	C 4	Bongo H
73	C# 4	Bongo L
74	D 4	Conga Analog H
75	D# 4	Conga Analog M
76	E 4	Conga Analog L
77	F 4	Timbale H
78	F# 4	Timbale L
79	G 4	Agogo H
80	G# 4	Agogo L
81	A 4	Cabasa
82	A# 4	Maracas 2
83	B 4	Samba Whistle H
84	C 5	Samba Whistle L

Keyboard		Dance Kit
Note #	Note	
85	C# 5	Guiro Short
86	D 5	Guiro Long
87	D# 5	Claves 2
88	E 5	Wood Block H
89	F 5	Wood Block L
90	F# 5	Scratch H
91	G 5	Scratch L
92	G# 5	Triangle Mute
93	A 5	Triangle Open
94	A# 5	Shaker
95	B 5	Jingle Bells
96	C 6	Bell Tree

Numerul notei MIDI și nota sunt, de fapt, cu o octavă mai joase decât numărul notei și nota de pe claviatură.

A MIDI-hangjegyszám és -hangjegy valójában egy oktávval a billentyűzet hangjegyszámozása és hangjegye alatt van.

Številke not in dejanske note MIDI so eno oktavo nižje od številke not in note klaviature.

For EU countries

BG Bulgarian

ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

С настоящото Yamaha Music Europe GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение [SHS-300] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

ES Spanish

DECLARACION UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

Por la presente, Yamaha Music Europe GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico [SHS-300] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

CS Czech

ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tímto Yamaha Music Europe GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení [SHS-300] je v souladu se směrnici 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

DA Danish

FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Herved erklærer Yamaha Music Europe GmbH, at radioudstyrstypen [SHS-300] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

DE German

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erkläre Yamaha Music Europe GmbH, dass der Funkanlagentyp [SHS-300] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

ET Estonian

LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

Käesolevaga deklareerib Yamaha Music Europe GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp [SHS-300] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

EL Greek

ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Με την παρούσα ο/η Yamaha Music Europe GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [SHS-300] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

EN English

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Yamaha Music Europe GmbH declares that the radio equipment type [SHS-300] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

FR French

DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE

Le soussigné, Yamaha Music Europe GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type [SHS-300] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

HR Croatian

POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

Yamaha Music Europe GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [SHS-300] u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

IT Italian

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Il fabbricante, Yamaha Music Europe GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [SHS-300] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

LV Latvian

VIENTKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ar šo Yamaha Music Europe GmbH deklarē, ka radioiekārtā [SHS-300] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā internetā vietnē:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

LT Lithuanian

SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Aš, Yamaha Music Europe GmbH, patvirtinu, kad radio įrenginių tipas [SHS-300] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

HU Hungarian

EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Yamaha Music Europe GmbH igazolja, hogy a [SHS-300] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

NL Dutch

VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Hierbij verklaar ik, Yamaha Music Europe GmbH, dat het type radioapparatuur [SHS-300] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

PL Polish

UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Yamaha Music Europe GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [SHS-300] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

PT Portuguese

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA

O(a) abaixo assinado(a) Yamaha Music Europe GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio [SHS-300] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

RO Romanian

DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ

Prin prezenta, Yamaha Music Europe GmbH declară că tipul de echipament radio [SHS-300] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

SK Slovak

ZJEDNODUŠENÉ EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

Yamaha Music Europe GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [SHS-300] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

SL Slovenian

POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI

Yamaha Music Europe GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme [SHS-300] skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

FI Finnish

YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Yamaha Music Europe GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyypin [SHS-300] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

SV Swedish

FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed försäkrar Yamaha Music Europe GmbH att denna typ av radioutrustning [SHS-300] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

TR Turkey

BASİTLEŞTİRİLMİŞ AVRUPA BİRLİĞİ UYGUNLUK BİLDİRİMİ

İşbu belge ile, Yamaha Music Europe GmbH, radyo cihaz tipinin [SHS-300], Direktif 2014/53/AB'ye uygunluğunu beyan eder. AB uyumu beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinden edinilebilir:
<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

<p>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland</p> <p>For detailed guarantee information about this Yamaha product and Pan-EWR* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area</p>	English
<p>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz</p> <p>Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR* und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertreter. * EWR: Europäischer Wirtschaftsraum</p>	Deutsch
<p>Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse</p> <p>Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen</p>	Français
<p>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland</p> <p>Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte</p>	Nederlands
<p>Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza</p> <p>Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir está disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo</p>	Español
<p>Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera</p> <p>Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea</p>	Italiano
<p>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça</p> <p>Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia</p>	Português
<p>Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα</p> <p>Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το προϊόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυρίσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στη ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος</p>	Ελληνικά
<p>Viktigt: Garantierinformation för kunder i EES-området* och Schweiz</p> <p>För detaljerad information om denna Yamaha-produkt samt garantierinformation i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet</p>	Svenska
<p>Viktig merknad: Garantierinformasjon for kunder i EØS* og Sveits</p> <p>Detaljert garantierinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantierinformasjon for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettadressen nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte kontakt Yamaha-kontoret i landet der du bor. * EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet</p>	Norsk
<p>Vigtig oplysning: Garantiplysninger til kunder i EØO* og Schweiz</p> <p>De kan finde detaljerede garantiplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantierordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område</p>	Dansk
<p>Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille</p> <p>Tämän Yamaha-luotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettositosteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue</p>	Suomi
<p>Ważne: Warunki gwarancji obowiązujące w EOG* i Szwajcarii</p> <p>Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się w naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy</p>	Polski
<p>Dôležitá oznámení: Záruční informácie pro zákazníky v EHS* a ve Švajčarsku</p> <p>Podrobné záruční informácie o tomto produkte Yamaha a záručníom servise v celom EHS* a ve Švajčarsku nájdete na nižšie uvedených webových adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) alebo sa môžete obrátiť na zástupcu firmy Yamaha vo vašej zemi. * EHS: Evropský hospodársky priestor</p>	Česky
<p>Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára</p> <p>A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keressék fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselettel iróddával. * EGT: Európai Gazdasági Térség</p>	Magyar
<p>Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele</p> <p>Täpsemat teave saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saitil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond</p>	Eesti keel
<p>Svarīgās paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicā</p> <p>Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicā, lūdzam apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietni ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsts apkalpojuma Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona</p>	Latviešu
<p>Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje</p> <p>Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankę turite mūsų svetainėje toliau nurodytą adresu (svetainėje yra spausdinamas failas) arba kreiptis į „Yamaha“ atstovą savo šalyje. * EEE — Europos ekonominė erdvė</p>	Lietuvių kalba
<p>Dôležitú upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku</p> <p>Podrobné informácie o záruke týkajúcej sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor</p>	Slovenčina
<p>Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici</p> <p>Za podrobnejše informacije o naši Yamahini izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	Slovensčina
<p>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиентите в ЕИП* и Швейцария</p> <p>За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство</p>	Български език
<p>Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția</p> <p>Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European</p>	Limba română
<p>Važna obavijest: Informacije o jamstvu za države EGP-a i Švicarske</p> <p>Za detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod te jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	Hrvatski

<https://europe.yamaha.com/warranty/>

Pentru detalii despre produse, contactați cel mai apropiat reprezentant Yamaha sau distribuitorul autorizat de mai jos.

A termékekkel kapcsolatos információért forduljon az alábbi listán szereplő legközelebbi Yamaha képviselőhöz vagy hivatalos márkakereskedőhöz.

Za podrobnejše informacije o izdelkih se obrnite na najbližjega predstavnika podjetja Yamaha ali pooblaščenega distributerja s spodnjega seznama.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario M1S 3R1,
Canada
Tel: +1-416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620,
U.S.A.
Tel: +1-714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México, S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, CDMX,
C.P. 03900, México
Tel: +52-55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Praça Professor José Lannes, 40-Cjs 21 e 22, Brooklin
Paulista Novo CEP 04571-100 – São Paulo – SP,
Brazil
Tel: +55-11-3704-1377

ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,
Sucursal Argentina**
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte,
Madero Este-C1107CEK,
Buenos Aires, Argentina
Tel: +54-11-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN REGIONS/ CARIBBEAN REGIONS

Yamaha Music Latin America, S.A.
Edificio Torre Davivienda, Piso: 20
Avenida Balboa, Marbella, Corregimiento de Bella
Vista, Ciudad de Panamá, Rep. de Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, U.K.
Tel: +44-1908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch
Switzerland in Thalwil**
Seestrasse 18a, 8800 Thalwil, Switzerland
Tel: +41-44-3878080

AUSTRIA/CROATIA/CZECH REPUBLIC/ HUNGARY/ROMANIA/SLOVAKIA/ SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria
Tel: +43-1-60203900

POLAND

**Yamaha Music Europe
Sp.z o.o. Oddział w Polsce**
ul. Wielicka 52, 02-657 Warszawa, Poland
Tel: +48-22-880-08-88

BULGARIA

Dinacord Bulgaria LTD.
Bul. Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar Ewropa
1528 Sofia, Bulgaria
Tel: +359-2-978-20-25

MALTA

Olimpus Music Ltd.
Valletta Road, Mosta MST9010, Malta
Tel: +356-2133-2093

NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe, Branch Benelux
Clarissenhof 5b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: +31-347-358040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de Pariest,
77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: +33-1-6461-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Via Tinelli N.67/69 20855 Gerno di Lesmo (MB),
Italy
Tel: +39-039-9065-1

SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal
en España**
Ctra. de la Coruña km. 17, 200, 28231
Las Rozas de Madrid, Spain
Tel: +34-91-639-88-88

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
19th km. Leof. Lavriou 190 02 Peania – Attiki,
Greece
Tel: +30-210-6686260

SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany Filial
Scandinavia**
JA Wettergrensgata 1, 400 43 Göteborg, Sweden
Tel: +46-31-893-34-00

DENMARK

**Yamaha Music Denmark,
Filial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland**
Generatørvj 8C, ST. TH., 2860 Søborg, Denmark
Tel: +45-44-92-49-00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Antaksentie 4
FI-01510 Vantaa, Finland
Tel: +358 (0)96185111

NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -
Norwegian Branch**
Grini Næringspark 1, 1332 Østerås, Norway
Tel: +47-6716-7800

ICELAND

Hljóðfaerhusid ehf.
Síðumula 20
IS-108 Reykjavik, Iceland
Tel: +354-525-5050

CYPRUS

Nakas Music Cyprus Ltd.
Nikis Ave 2k
1086 Nicosia
Tel: +357-22-511080
Major Music Center
21 Ali Riza Ave. Ortakoy
P.O.Box 475 Lefkosa, Cyprus
Tel: (392) 227 9213

RUSSIA

Yamaha Music (Russia) LLC.
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street,
Moscow, 121059, Russia
Tel: +7-495-626-5005

OTHER EUROPEAN REGIONS

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

AFRICA

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

MIDDLE EAST

TURKEY

**Yamaha Music Europe GmbH
Merkezi Almanyra Türkiye Istanbul Subesi**
Mor Sumbul Sokak Varyap Meridian Business
1.Blok.No:1 113-114-115
Bati Atasehir Istanbul, Turkey
Tel: +90-216-275-7960

ISRAEL

RBX International Co., Ltd.
P.O.Box 10245, Petach-Tikva, 49002
Tel: (972) 3-925-6900

OTHER REGIONS

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jintan-qu,
Shanghai, China
Tel: +86-400-051-7700

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F, Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: +852-2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Private Limited
P-401, JMD Megapolis, Sector-48, Sohna Road,
Gurgaon-120118, Haryana, India
Tel: +91-124-485-3300

INDONESIA

PT Yamaha Musik Indonesia Distributor
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: +62-21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
11F, Prudential Tower, 298, Gangnam-daero,
Gangnam-gu, Seoul, 06253, Korea
Tel: +82-2-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: +60-3-78030900

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) Private Limited
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: +65-6740-9200

TAIWAN

Yamaha Music & Electronics Taiwan Co., Ltd.
2F, No.1, Yuanlong Rd., Banqiao Dist.,
New Taipei City 22063, Taiwan (R.O.C.)
Tel: +886-2-7741-8888

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: +66-221-2622

VIETNAM

Yamaha Music Vietnam Company Limited
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,
Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel: +84-28-3818-1122

OTHER ASIAN REGIONS

[https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/
index.html](https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/index.html)

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 80 Market Street, South Melbourne,
VIC 3205 Australia
Tel: +61-3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: +64-9-634-0099

REGIONS AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

[https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/
index.html](https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/index.html)

Yamaha Global Site
<https://www.yamaha.com/>
Yamaha Downloads
<https://download.yamaha.com/>

Manual Development Group
© 2019 Yamaha Corporation
Published 08/2021 LB-B0



P77025256